

Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878
Data di pubblicazione: 27/03/2024 Data di revisione: 27/01/2023 Sostituisce la versione di: 16/07/2019 Versione: 1.0

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto : Miscela

Denominazione commerciale : Polish 2step - componente 1

Codice prodotto : POL 15

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

1.2.1. Usi identificati pertinenti

Uso della sostanza/ della miscela

Uso della sostanza/ della miscela : Automotive Care Products.

1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Chemicar Europe NV
Baarbeek, 2
2070 Zwijndrecht
T +32 (0) 3 234 87 80 - F +32 (0) 3 234 87 89
info@chemicar.eu

1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : +32 (0) 3 760 08 09

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non classificato

Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Consigli di prudenza (CLP) : P102 - Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Frasi EUH : EUH210 - Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

EUH208 - Contiene METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE (AND) METHYLISOTHIAZOLINONE. Può provocare una reazione allergica.

Frasi supplementari : This product has been treated with biocides for preservation.

Regolamenti dei paesi nordici

Danimarca

Codice MAL : 3-1

2.3. Altri pericoli

Non contiene sostanze PBT/vPvB ≥ 0,1% valutate in conformità con l'Allegato XIII del REACH.

La miscela non contiene una sostanza(e) inclusa(e) nell'elenco stabilito in conformità all'Articolo 59(1) del REACH per il possesso di proprietà di interferente endocrino, o non è identificata come avente proprietà di interferente endocrino secondo i criteri stabiliti dal Regolamento Delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o dal Regolamento (UE) 2018/605 della Commissione in concentrazioni pari o superiori allo 0,1 %

Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Non applicabile

3.2. Miscele

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
hydrocarbons, C11- C14, n-alkanes, isoalkanes, cycloalkanes, <0.1 % benzene	Numero CE: 926-141-6	10 – 15	Asp. Tox. 1, H304
massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3- one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1)	Numero CAS: 55965-84-9 Numero indice EU: 613-167- 00-5	< 0,1	Acute Tox. 2 (per inalazione), H330 Acute Tox. 2 (per via cutanea), H310 Acute Tox. 3 (per via orale), H301 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=100) Aquatic Chronic 1, H410 (M=100)

Limiti di concentrazione specifici:		
Nome	Identificatore del prodotto	Limiti di concentrazione specifici
massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3- one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1)	Numero CAS: 55965-84-9 Numero indice EU: 613-167- 00-5	($0.0015 \le C \le 100$) Skin Sens. 1A, H317 ($0.06 \le C < 0.6$) Skin Irrit. 2, H315 ($0.06 \le C < 0.6$) Eye Irrit. 2, H319 ($0.6 \le C \le 100$) Eye Dam. 1, H318 ($0.6 \le C \le 100$) Skin Corr. 1C, H314

Testo completo delle indicazioni H e EUH: vedere la sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Misure di primo soccorso generale :	Non sono richiesti provvedimenti specifici. In caso di dubbio o in presenza di sintomi,
	consultare un medico.

Misure di primo soccorso in caso di inalazione : Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. Contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico in caso di malessere.

Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo : In caso di contatto con la pelle, togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati e lavarsi immediatamente e abbondantemente con acqua. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli : Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Lava-occhi.

Misure di primo soccorso in caso di ingestione : Sciacquare la bocca con acqua. Non provocare il vomito. Far bere molta acqua. Consultare un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Acqua nebulizzata. Schiuma. Polvere secca. Anidride carbonica. In prossimità di un

incendio, utilizzare mezzi di estinzione idonei.

Mezzi di estinzione non idonei : Non utilizzare un getto compatto di acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Nessuna ulteriore informazione disponibile

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Misure precauzionali in caso di incendio

: Indumenti di protezione chimica a tenuta di gas oltre all'autorespiratore.

Istruzioni per l'estinzione

 Evitare l'immissione nell'ambiente di acqua utilizzata nell'estinzione dell'incendio. Utilizzare spruzzi d'acqua o nebulizzazione idrica per raffreddare i contenitori esposti. Arginare l'acqua di controllo dell'incendio per un successivo smaltimento e non disperdere il

materiale

Protezione durante la lotta antincendio

: Non respirare fumi dovuti all'incendio o i vapori di decomposizione.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Misure di carattere generale

: Assicurare una adeguata ventilazione. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non respirare il gas, il vapore o l'aerosol. Indossare un dispositivo di protezione individuale.

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Mezzi di protezione

: Usare indumenti protettivi adatti.

Procedure di emergenza

: Ventilare la zona del riversamento. Non respirare i gas. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.

6.1.2. Per chi interviene direttamente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

6.2. Precauzioni ambientali

Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi per il contenimento : Assorbire con un materiale assorbente (e.g. sabbia, terra di diatomee, agenti assorbenti

acidi o universali).

Metodi di pulizia : Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

SEZIONE 7. SEZIONE 8. SEZIONE 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Misure di igiene : Togliere gli abiti contaminati. Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza

con sapone neutro ed acqua prima di mangiare, bere, fumare e quando si lascia il luogo di

lavoro. Non bere, non mangiare o non fumare sul posto di lavoro.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Condizioni per lo stoccaggio : Conservare in luogo fresco e ben ventilato. Tenere in luogo fresco. Proteggere dai raggi

solari. Evitare il calore e il sole diretto.

: Agente ossidante. Alcali forti. Acidi forti.

Prodotti incompatibili : Agente ossidante. Alcali forti. Acid Temperatura di stoccaggio : 15 – 25 °C

Disposizioni specifiche per l'imballaggio : Conservare soltanto nel contenitore originale.

27/01/2023 (Data di revisione) IT (italiano) 3/9

Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

8.1.1 Valori limite nazionali di esposizione professionale e biologici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

8.1.2. Procedure di monitoraggio raccomandate

Nessuna ulteriore informazione disponibile

8.1.3. Formazione di contaminanti atmosferici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

8.1.4. DNEL e PNEC

Nessuna ulteriore informazione disponibile

8.1.5. Fascia di controllo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

8.2. Controlli dell'esposizione

8.2.1. Controlli tecnici idonei

Controlli tecnici idonei:

Assicurare una buona ventilazione del posto di lavoro.

8.2.2. Dispositivi di protezione individuale

Simbolo(i) Dispositivi di Protezione Individuale:





8.2.2.1. Protezione degli occhi e del volto

Protezione degli occhi:

Proteggere gli occhi, il viso

8.2.2.2. Protezione della pelle

Protezione della pelle e del corpo:

Usare indumenti protettivi adatti

Protezione delle mani:

Indossare guanti. La scelta di un guanto adeguato non dipende solo dal tipo di materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità che lo differenziano da un produttore all'altro. Si prega di osservare le istruzioni riguardo la permeabilità e il tempo di passaggio forniti dal produttore. La scelta di un guanto adeguato non dipende solo dal tipo di materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità che lo differenziano da un produttore all'altro. Lavarsi immediatamente le mani dopo la manipolazione del prodotto e sistematicamente prima di lasciare il laboratorio

Protezione delle mani					
Tipo	Materiale	Permeazione	Spessore (mm)	Filtrazione	Standard
					EN 420, EN 388

Altre protezioni per la pelle

Indumenti protettivi - scelta del materiale:

Usare indumenti protettivi adatti. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.

Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

8.2.2.3. Protezione respiratoria

Protezione respiratoria:

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

8.2.2.4. Pericoli termici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Controlli dell'esposizione ambientale:

Non disperdere nell'ambiente.

Altre informazioni:

Wash hands before breaks and after work. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Non respirare i gas,i vapori.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : Solido Colore bianco. Aspetto : Pasta. Odore : caratteristico. Soglia olfattiva : Non disponibile Punto di fusione : Non disponibile : Non disponibile Punto di congelamento Punto di ebollizione : > 200 °C Infiammabilità : Non disponibile Limiti di infiammabilità o esplosività : 0,6 - 6 vol % : 0,6 vol % Limite inferiore di esplosività Limite superiore di esplosività : 7 vol % Punto di infiammabilità : > 70 °C Temperatura di autoaccensione : Non applicabile Temperatura di decomposizione : Non disponibile pН : 7,8 (20°C) pH soluzione : Non disponibile : Non applicabile Viscosità cinematica

Viscosità dinamica : 25000 − 30000 mPa·s (20°C) Solubilità : Completamente miscibile.

: Non disponibile

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (Log

Kow)

Tensione di vapore : 0,2 hPa (20°C)
Pressione di vapore a 50°C : 1,414 hPa
Densità : 1,1 g/cm³ (20°C)
Densità relativa : Non disponibile
Densità relativa di vapore a 20°C : Non applicabile
Granulometria : Non disponibile

9.2. Altre informazioni

9.2.1. Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Limiti di esplosività : 0,6 – 6 vol %

9.2.2. Altre caratteristiche di sicurezza

Contenuto di VOC : 13,566 % 2010/75/EU (149,226 g/l)
Ulteriori indicazioni : Contenuto di solido 20,01%

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna conoscenza di reazioni pericolose nelle normali condizioni d'uso.

Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna conoscenza di reazioni pericolose nelle normali condizioni d'uso.

10.4. Condizioni da evitare

Proteggere dal calore. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

10.5. Materiali incompatibili

Acidi forti. Sostanze ossidanti. Alcali e prodotti caustici.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta (orale) : Non classificato
Tossicità acuta (cutanea) : Non classificato
Tossicità acuta (inalazione) : Non classificato
Corrosione cutanea/irritazione cutanea : Non classificato
pH: 7,8 (20°C)

massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1) (55965-84-9)	
EyeSi ritiene che provochi lesioni oculari gravi, su coniglio	sperimentale (7; 14 giorni 1; 24; 48; 72 ore, (metodo OCSE 405), Aqueous solution)
Dermale, Corrosivo, su coniglio	sperimentale (4 hours, (metodo OCSE 404), Aqueous solution)
Gravi danni oculari/irritazione oculare :	Non classificato

pH: 7,8 (20°C)
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Non classificato

massa di reazione di 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-one e 2-metil-2H-isotiazol-3-one (3:1) (55965-84-9)

Sensibilizzazione respiratoria o cutaneaSensibilizzazione respiratoria o cutanea, Dermale, Porcellino d'India (maschio/femmina)

(sperimentale, (metodo OCSE 406))

Mutagenicità sulle cellule germinali : Non classificato
Cancerogenicità : Non classificato
Tossicità per la riproduzione : Non classificato
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — : Non classificato
esposizione singola

Pericolo in caso di aspirazione : Non classificato

11.2. Informazioni su altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Pericoloso per l'ambiente acquatico, a breve : Non classificato

termine (acuto)

Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Pericoloso per l'ambiente acquatico, a lungo

termine (cronico)

: Non classificato

12.2. Persistenza e degradabilità

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Effetti avversi sull'ambiente causati dalle proprietà

: La sostanza/miscela non presenta proprietà di interferenza con il sistema endocrino.

di interferenza con il sistema endocrino

12.7. Altri effetti avversi

Ulteriori indicazioni : Non disperdere nell'ambiente.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Legislazione locale (rifiuto) : Smaltimento in conformità con le disposizioni legali vigenti. Non scaricare nelle fogne.

Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.

Consigli per lo smaltimento del

Prodotto/Imballaggio

: Smaltimento in conformità con le disposizioni legali vigenti.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

In conformità con: ADR / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA	ADN		
14.1. Numero ONU o numero I	14.1. Numero ONU o numero ID				
Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile		
14.2. Designazione ufficiale Ol	14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto				
Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile		
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto					
Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile		
14.4. Gruppo d'imballaggio					
Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile		
14.5. Pericoli per l'ambiente					
Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile		
Nessuna ulteriore informazione disp	Nessuna ulteriore informazione disponibile				

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Trasporto via terra

Non applicabile

Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Trasporto via mare

Non applicabile

Trasporto aereo

Non applicabile

Trasporto fluviale

Non applicabile

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Allegato XVII del REACH (Elenco delle restrizioni)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'allegato XVII del REACH (condizioni di restrizione)

Allegato XIV del REACH (Elenco di autorizzazioni)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'allegato XIV del REACH (elenco delle autorizzazioni)

Elenco delle sostanze candidate (SVHC) del REACH

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco delle sostanze candidate REACH

Regolamento PIC (previo assenso informato)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco PIC (regolamento UE 649/2012 relativo all'esportazione e importazione di sostanze chimiche pericolose)

Regolamento POP (Inquinanti organici persistenti)

Non contiene sostanze elencate nell'elenco POP (regolamento UE 2019/1021 sugli inquinanti organici persistenti)

Regolamento sulla riduzione dello strato di ozono (UE 1005/2009)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco di riduzione del'ozono (regolamento UE 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono)

Direttiva COV (2004/42/CE)

Contenuto di VOC : 13,566 % 2010/75/EU (149,226 g/l)

Regolamento sui precursori di esplosivi (UE 2019/1148)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco dei precursori di esplosivi (regolamento UE 2019/1148 sull'immissione sul mercato e sull'uso di precursori di esplosivi)

Regolamento sui precursori di droghe (CE 273/2004)

Non contiene sostanze elencate nell'elenco dei precursori di droghe (regolamento CE 273/2004 relativo alla fabbricazione e all'immissione in commercio di determinate sostanze utilizzate nella fabbricazione illecita di stupefacenti e sostanze psicotrope)

15.1.2. Norme nazionali

Germania

Classe di pericolo per le acque (WGK) : WGK 2, Rischio significativo per l'acqua (Classificatione in base alla AwSV, allegato 1).

Ordinanza sugli Incidenti Pericolosi (12. BImSchV) : Non è sottoposto a Ordinanza sugli Incidenti Pericolosi (12. BImSchV)

Olanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : Nessuno dei componenti è elencato SZW-lijst van mutagene stoffen : Nessuno dei componenti è elencato

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Borstvoeding : Nessuno dei componenti è elencato SZW-lijst van reprotoxische stoffen – : Nessuno dei componenti è elencato

Vruchtbaarheid

SZW-lijst van reprotoxische stoffen – Ontwikkeling : Nessuno dei componenti è elencato

27/01/2023 (Data di revisione) IT (italiano) 8/9

Scheda di Dati di Sicurezza

secondo il Regolamento REACH (CE) 1907/2006 modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Danimarca

Osservazioni sulla classificazione

: Per lo stoccaggio di liquidi infiammabili seguire le linee guida per la gestione delle emergenze

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo integrale delle indicazioni di pericolo H ed EUH:			
Acute Tox. 2 (per inalazione)	Tossicità acuta (per inalazione), categoria 2		
Acute Tox. 2 (per via cutanea)	Tossicità acuta (per via cutanea), categoria 2		
Acute Tox. 3 (per via orale)	Tossicità acuta (per via orale), categoria 3		
Aquatic Acute 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico – Pericolo acuto, categoria 1		
Aquatic Chronic 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico – Pericolo cronico, categoria 1		
Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1		
EUH208	Contiene METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE (AND) METHYLISOTHIAZOLINONE. Può provocare una reazione allergica.		
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.		
Eye Dam. 1	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 1		
Eye Irrit. 2	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 2		
H301	Tossico se ingerito.		
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.		
H310	Letale per contatto con la pelle.		
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.		
H315	Provoca irritazione cutanea.		
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.		
H318	Provoca gravi lesioni oculari.		
H319	Provoca grave irritazione oculare.		
H330	Letale se inalato.		
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.		
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.		
Skin Corr. 1C	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 1, sottocategoria 1C		
Skin Irrit. 2	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 2		
Skin Sens. 1A	Sensibilizzazione cutanea, categoria 1A		

Scheda Dati di Sicurezza (SDS), UE

Questa informazione si basa sulle nostre attuali conoscenze e descrive il prodotto ai fini dei soli requisiti della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non deve essere interpretato come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.